



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

Q.699

Addendum 1
(12/99)

SERIE Q: CONMUTACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Interfuncionamiento de los sistemas de señalización –
Interfuncionamiento entre el sistema de señalización
digital de abonado N.º 1 y el sistema de señalización N.º 7

Interfuncionamiento entre un acceso RDSI y un acceso
distinto de RDSI a través de la parte usuario RDSI del
sistema de señalización N.º 7

**Addendum 1: Interfuncionamiento entre el
sistema de señalización digital de abonado N.º 1
y el sistema de señalización N.º 7 para la
compleción de llamadas en caso de ausencia de
respuesta**

Recomendación UIT-T Q.699 – Addendum 1

(Anteriormente Recomendación del CCITT)

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE Q

CONMUTACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

SEÑALIZACIÓN EN EL SERVICIO MANUAL INTERNACIONAL	Q.1–Q.3
EXPLOTACIÓN INTERNACIONAL SEMIAUTOMÁTICA Y AUTOMÁTICA	Q.4–Q.59
FUNCIONES Y FLUJOS DE INFORMACIÓN PARA SERVICIOS DE LA RDSI	Q.60–Q.99
CLÁUSULAS APLICABLES A TODOS LOS SISTEMAS NORMALIZADOS DEL UIT-T	Q.100–Q.119
ESPECIFICACIONES DE LOS SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN N.º 4 Y N.º 5	Q.120–Q.249
ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN N.º 6	Q.250–Q.309
ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN R1	Q.310–Q.399
ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN R2	Q.400–Q.499
CENTRALES DIGITALES	Q.500–Q.599
INTERFUNCIONAMIENTO DE LOS SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN	Q.600–Q.699
Generalidades	Q.600–Q.609
Procedimientos lógicos	Q.610–Q.697
Interfuncionamiento entre los sistemas de señalización N.º 7 y N.º 6	Q.698
Interfuncionamiento entre el sistema de señalización digital de abonado N.º 1 y el sistema de señalización N.º 7	Q.699
ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN N.º 7	Q.700–Q.849
SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN DIGITAL DE ABONADO N.º 1	Q.850–Q.999
RED MÓVIL TERRESTRE PÚBLICA	Q.1000–Q.1099
INTERFUNCIONAMIENTO CON SISTEMAS MÓVILES POR SATÉLITE	Q.1100–Q.1199
RED INTELIGENTE	Q.1200–Q.1699
REQUISITOS Y PROTOCOLOS DE SEÑALIZACIÓN PARA LA RED IMT-2000	Q.1700–Q.1799
RED DIGITAL DE SERVICIOS INTEGRADOS DE BANDA ANCHA (RDSI-BA)	Q.2000–Q.2999

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

RECOMENDACIÓN UIT-T Q.699

INTERFUNCIONAMIENTO ENTRE UN ACCESO RDSI Y UN ACCESO DISTINTO DE RDSI A TRAVÉS DE LA PARTE USUARIO RDSI DEL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN N.º 7

ADDENDUM 1

Interfuncionamiento entre el sistema de señalización digital de abonado N.º 1 y el sistema de señalización N.º 7 para la compleción de llamadas en caso de ausencia de respuesta

Resumen

Este addendum (1997) especifica el interfuncionamiento de la señalización entre el sistema de señalización digital de abonado N.º 1 (Q.953.5) y el sistema de señalización N.º 7 (Q.733.5).

Orígenes

El addendum 1 a la Recomendación UIT-T Q.699 ha sido preparado por la Comisión de Estudio 11 (1997-2000) del UIT-T y fue aprobado por el procedimiento de la Resolución N.º 1 de la CMNT el 3 de diciembre de 1999.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Conferencia Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (CMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución N.º 1 de la CMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2000

Es propiedad. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse o utilizarse, de ninguna forma o por ningún medio, sea éste electrónico o mecánico, de fotocopia o de microfilm, sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

ÍNDICE

Página

Addendum 1 – Interfuncionamiento entre el sistema de señalización digital de abonado N.º 1 y el sistema de señalización N.º 7 para la compleción de llamadas en caso de ausencia de respuesta	1
1 Compleción de llamadas en caso de ausencia de respuesta (CCNR, <i>call completion on no reply</i>)	1
1.1 Interfuncionamiento en la central local de origen.....	1
1.1.1 Establecimiento de llamada CCNR	1
1.1.2 Indicación CCNR disponible.....	1
1.1.3 Petición de CCNR	2
1.1.4 Usuario distante libre.....	3
1.1.5 Petición de suspensión/reanudación	3
1.1.6 Petición de desactivación.....	3
1.2 Interfuncionamiento en la central local de destino	4
1.2.1 Establecimiento de llamada CCNR	4
1.2.2 Petición de CCNR	4
1.2.3 Usuario distante libre.....	4
1.2.4 Indicación CCNR disponible.....	5
1.2.5 Petición de suspensión/reanudación	5

Recomendación Q.699

INTERFUNCIONAMIENTO ENTRE UN ACCESO RDSI Y UN ACCESO DISTINTO DE RDSI A TRAVÉS DE LA PARTE USUARIO RDSI DEL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN N.º 7

ADDENDUM 1

Interfuncionamiento entre el sistema de señalización digital de abonado N.º 1 y el sistema de señalización N.º 7 para la compleción de llamadas en caso de ausencia de respuesta

(Ginebra, 1999)

1 Compleción de llamadas en caso de ausencia de respuesta (CCNR, *call completion on no reply*)

Los aspectos relativos al sistema de señalización digital de abonado N.º 1 (DSS1) se especifican en la Recomendación Q.953.5 (1999) y los aspectos relativos al sistema de señalización digital de abonado N.º 7 (SS N.º 7) se especifican en la Recomendación Q.733.5 (1999).

1.1 Interfuncionamiento en la central local de origen

1.1.1 Establecimiento de llamada CCNR

Cuadro 1/Q.699

ESTABLECIMIENTO →	IAM →
Elemento de información de facilidad: Componente invocación de llamada CCBS o componente invocación de llamada CCBS-T	parámetro CCSS: llamada CCSS

1.1.2 Indicación CCNR disponible

a) Puntos de referencia S y T coincidentes

Cuadro 2/Q.699

← AVISO	← ACM (abonado libre), ← CPG (aviso)
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CallInfoRetain	Parámetro indicador de CCNR posible: CCNR posible

b) Punto de referencia T

Cuadro 3/Q.699

← AVISO	← ACM (abonado libre), ← CPG (aviso)
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T disponible	Parámetro indicador de CCNR posible: CCNR posible

1.1.3 Petición de CCNR

a) Puntos de referencia S y T coincidentes

Cuadro 4/Q.699

FACILIDAD →	TC-COMIENZO →
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCNRRequest	Invocación CcnrRequest

Cuadro 5/Q.699

← FACILIDAD	← TC-CONTINUACIÓN
Elemento de información de facilidad: Resultado retornado CCNRRequest	Resultado retornado CcnrRequest

b) Punto de referencia T

Cuadro 6/Q.699

REGISTRO →	TC-COMIENZO →
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCNR-T-Request: destinationAddress retentionSupported q931InfoElement presentationAllowedIndicator originatingAddress	Invocación CcnrRequest: calledPartyNumber retainSupported userServiceInf (BC o BC 1) userServiceInfPrime (BC 2) accessTransportParameter callingPartyNumber

Cuadro 7/Q.699

← FACILIDAD	← TC-CONTINUACIÓN
Elemento de información de facilidad: Resultado retornado CCNR-T-Request	Resultado retornado CcnrRequest

1.1.4 Usuario distante libre

- a) Puntos de referencia S y T coincidentes

Cuadro 8/Q.699

← FACILIDAD	← TC-CONTINUACIÓN
NOTA – Primero tiene lugar el procedimiento de comprobación del usuario A. Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBSRemoteUserFree	RemoteUserFree

- b) Punto de referencia T

Cuadro 9/Q.699

← FACILIDAD	← TC-CONTINUACIÓN
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T-RemoteUserFree	RemoteUserFree

1.1.5 Petición de suspensión/reanudación

- a) Puntos de referencia S y T coincidentes

En los puntos de referencia S y T coincidentes no hay aspectos de interfuncionamiento de señalización específicos para CCNR.

- b) Punto de referencia T

Cuadro 10/Q.699

FACILIDAD →	TC-CONTINUACIÓN →
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T-Suspend o Componente invocación CCBS-T-Resume	Componente invocación CcbsSuspend o Componente invocación CcbsResume

1.1.6 Petición de desactivación

- a) Puntos de referencia S y T coincidentes

Cuadro 11/Q.699

FACILIDAD →	TC-FIN →
Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBSDeactivate	Componente invocación CcbsCancel

b) Punto de referencia T

En el punto de referencia T no hay aspectos de interfuncionamiento de señalización específicos para CCNR.

1.2 Interfuncionamiento en la central local de destino

1.2.1 Establecimiento de llamada CCNR

a) Puntos de referencia S y T coincidentes

En los puntos de referencia S y T coincidentes no hay aspectos de interfuncionamiento de señalización específicos para CCNR.

b) Punto de referencia T

Cuadro 12/Q.699

IAM →	ESTABLECIMIENTO →
Parámetro CCSS: Llamada CCSS	Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T-Call

1.2.2 Petición de CCNR

a) Puntos de referencia S y T coincidentes

La recepción de TC-COMIENZO con el componente invocación CcnrRequest desencadena los procedimientos de activación en la central local de destino.

b) Punto de referencia T

Cuadro 13/Q.699

TC-COMIENZO →	REGISTRO →
Invocación CcnrRequest: CalledPartyNumber retainSupported userServiceInf (BC o BC 1) userServiceInfPrime (BC 2) accessTransportParameter callingPartyNumber	Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCNR-T-Request: destinationAddress retentionSupported q931InfoElement presentationAllowedIndicator originatingAddress

Cuadro 14/Q.699

← TC-CONTINUACIÓN	← FACILIDAD
Resultado retornado CcnrRequest	Resultado retornado CCNR-T-Request

1.2.3 Usuario distante libre

a) Puntos de referencia S y T coincidentes

El envío de TC-CONTINUACIÓN con el componente invocación RemoteUserFree forma parte del procedimiento de rellamada CCNR en la central local de destino.

- b) Punto de referencia T

Cuadro 15/Q.699

← TC-CONTINUACIÓN	← FACILIDAD
RemoteUserFree	Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T-RemoteUserFree

1.2.4 Indicación CCNR disponible

- a) Puntos de referencia S y T coincidentes

En los puntos de referencia S y T coincidentes no hay aspectos de interfuncionamiento de señalización específicos para CCNR.

- b) Punto de referencia T

Cuadro 16/Q.699

← ACM (abonado libre), ← CPG (aviso)	← AVISO
Parámetro indicador de CCNR posible: CCNR posible	Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T-Available

1.2.5 Petición de suspensión/reanudación

- a) Puntos de referencia S y T coincidentes

En los puntos de referencia S y T coincidentes no hay aspectos de interfuncionamiento de señalización específicos para CCNR.

- b) Punto de referencia T

Cuadro 17/Q.699

TC-CONTINUACIÓN →	FACILIDAD →
Componente invocación CcbsSuspend o Componente invocación CcbsResume	Elemento de información de facilidad: Componente invocación CCBS-T-Suspend o Componente invocación CCBS-T-Resume

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie B	Medios de expresión: definiciones, símbolos, clasificación
Serie C	Estadísticas generales de telecomunicaciones
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedia
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Transmisiones de señales radiofónicas, de televisión y de otras señales multimedia
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	RGT y mantenimiento de redes: sistemas de transmisión, circuitos telefónicos, telegrafía, facsímil y circuitos arrendados internacionales
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos y comunicación entre sistemas abiertos
Serie Y	Infraestructura mundial de la información
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación

18038